

Guía de operación 3448

CASIO®

ESPAÑOL

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

¡Advertencia!

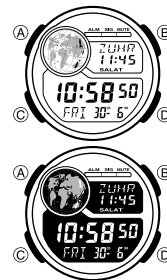
- Las funciones de medición incorporadas a este reloj no fueron diseñadas para tomar mediciones que requieran una precisión a nivel profesional o industrial. Los valores generados por este reloj deben considerarse solamente como indicaciones razonables.
- Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

S-1

- Mantenga el reloj alejado de altavoces de audio, collares magnéticos, teléfonos celulares y otros dispositivos que generen un fuerte magnetismo. La exposición a un fuerte magnetismo puede magnetizar el reloj y causar lecturas de dirección incorrectas. Si las lecturas incorrectas continúan aun después de haber realizado una calibración bidireccional, es posible que su reloj esté magnetizado. Si ocurriera esto, póngase en contacto con su vendedor original o el Centro de servicio autorizado CASIO.

S-2

Acerca de este manual



- Dependiendo del modelo de su reloj, el texto visualizado aparece con caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien con caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todos los ejemplos de pantallas en este manual se muestran con caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Tenga en cuenta que las ilustraciones del producto que figuran en este manual son solo para fines de referencia y, por lo tanto, podrán diferir ligeramente del producto real.

S-3

Puntos a verificar antes de usar el reloj

1. Verifique el ajuste de la ciudad local y del horario de verano (DST).

Utilice el procedimiento descrito en "Para configurar los ajustes de la ciudad local" (página S-16) para configurar los ajustes de su ciudad local y de horario de verano.

¡Importante!

La precisión del calendario Hijri, modo de tiempos de oración y modo de edad lunar dependerá de la exactitud de los ajustes de la ciudad local, hora y fecha en el modo de indicación de la hora. Asegúrese de configurar correctamente estos ajustes.

2. Configure los ajustes de latitud y longitud para su ubicación actual.

Consulte "Configuración de los ajustes de latitud y longitud para su posición actual" (página S-20).

3. Ajuste la hora actual.

Consulte "Configuración de los ajustes de hora y fecha actuales" (página S-23).

Ahora el reloj está listo para su uso.

S-4

Contenido

Acerca de este manual	S-3
Puntos a verificar antes de usar el reloj	S-4
Guía de referencia de los modos.....	S-8
Indicación de la hora	S-14
Configuración de los ajustes de la ciudad local	S-16
Para configurar los ajustes de la ciudad local	S-16
Para cambiar el ajuste del horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)	S-19
Configuración de los ajustes de latitud y longitud para su posición actual	S-20
Configuración de los ajustes de hora y fecha actuales	S-23
Para cambiar los ajustes actuales de hora y fecha	S-23
Para especificar el desfase de la fecha Hijri	S-28
Uso del cronómetro.....	S-54
Para medir tiempos con el cronómetro	S-55
Uso del temporizador de cuenta regresiva	S-56
Para configurar el temporizador de cuenta regresiva	S-57
Para utilizar el temporizador de cuenta regresiva	S-58
Iluminación	S-59
Para iluminar la pantalla	S-59
Tono de operación de los botones	S-60
Para habilitar o deshabilitar el tono de operación de los botones	S-61
Referencia	S-62
Para deshabilitar la visualización automática	S-62
Para habilitar la visualización automática	S-62
Especificaciones	S-63

S-7

Visualización de los nombres de las oraciones y los tiempos de oración ...	S-30
Para mostrar las horas de oración del día de hoy	S-32
Para habilitar o deshabilitar la alarma de oración	S-33
Para detener una alarma de oración	S-34
Para cambiar una alarma de oración entre audible y silenciosa	S-35
Para seleccionar un método de cálculo del tiempo de oración (FAJR, ISHA)	S-40
Hora mundial	S-47
Para ver la hora de otro código de ciudad.....	S-47
Para alternar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano	S-48
Uso de la alarma	S-49
Para ajustar una hora de alarma.....	S-50
Para probar la alarma	S-51
Para habilitar o deshabilitar la alarma de indicación de la hora.....	S-52
Para habilitar o deshabilitar la señal horaria	S-53

S-6

Guía de referencia de los modos

Su reloj cuenta con seis "modos". El modo a seleccionar depende de lo que desee hacer.

Para:	Ingrese a este modo:	Vea:
<ul style="list-style-type: none"> Ver la hora y fecha actuales de la ciudad local Configurar los ajustes de la ciudad local y horario de verano (DST) Configurar los ajustes de latitud y longitud para su posición actual Configurar los ajustes de hora y fecha Especificar el desfase del calendario Hijri Configurar los ajustes de la alarma de oración Configurar los ajustes de cálculo de la alarma de oración 	Modo de indicación de la hora	S-14
Ver el nombre de la oración de hoy y los tiempos de oración	Pantalla de la hora Salat de hoy	S-30

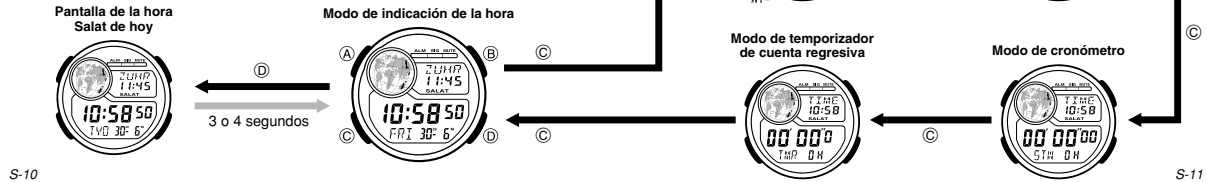
S-8

Para:	Ingrese a este modo:	Vea:
Ver la hora actual en una de 70 ciudades (31 zonas horarias)	Modo de hora mundial	S-47
Ajustar una hora de alarma	Modo de alarma	S-49
Medir el tiempo transcurrido con el cronómetro	Modo de cronómetro	S-54
Usar el temporizador de cuenta regresiva	Modo de temporizador de cuenta regresiva	S-56

S-9

Selección de un modo

- La siguiente ilustración muestra qué botones se deben presionar para navegar entre los modos.
- Para volver al modo de indicación de la hora desde cualquier otro modo, mantenga presionado **C** por unos dos segundos.
- En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione **B** para iluminar la pantalla.



S-10

S-11

Funciones generales

Esta sección describe las funciones y operaciones generales.

Características del retorno automático

- Si deja el reloj en el modo mencionado a continuación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambiará automáticamente al modo de indicación de la hora.
 - Modo de alarma
- Si deja una pantalla con los dígitos destellando durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.

Pantallas iniciales

Cuando acceda a los siguientes modos, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban visualizando la última vez que salió del modo.

- Modo de hora mundial
- Modo de alarma

S-12

S-13

Indicación de la hora

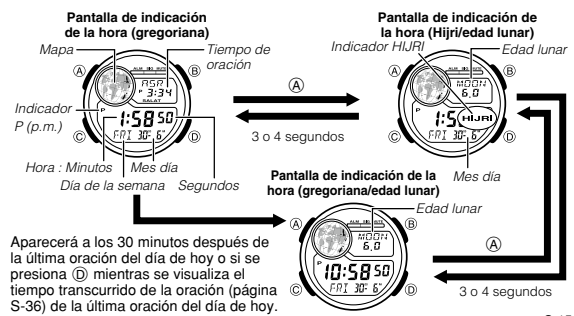
Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la hora y fecha actuales.

- Para comprobar el calendario Hijri y la edad lunar al mediodía del día de hoy, presione **A**. Si no se realiza ninguna operación durante tres o cuatro segundos, el reloj volverá automáticamente al calendario gregoriano.
- El indicador **HIJRI** en la pantalla indica que se está visualizando la fecha del calendario Hijri.
- Si presiona **D** mientras se visualiza el tiempo transcurrido de la última oración del día de hoy (página S-36) o si transcurren 30 minutos desde la última oración del día de hoy, aparecerá la edad lunar en la pantalla y permanecerá visualizada hasta la medianoche.
- Mapa: En los modos de indicación de la hora y de hora mundial, el mapa muestra la zona correspondiente a la hora digital visualizada en ese momento. En los modos de alarma, cronómetro y temporizador de cuenta regresiva, se muestra la zona de la hora de la ciudad local seleccionada en ese momento.

S-14

Desplazamiento

Los botones **B** y **D** se utilizan en la pantalla de ajuste para desplazarse por los datos en la pantalla. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, los datos se desplazarán rápidamente.



Aparecerá a los 30 minutos después de la última oración del día de hoy o si se presiona **D** mientras se visualiza el tiempo transcurrido de la oración (página S-36) de la última oración del día de hoy.

S-15

Configuración de los ajustes de la ciudad local

Hay dos métodos diferentes que puede utilizar para configurar los ajustes de la ciudad local: selección de una ciudad local y selección de la hora estándar y del horario de verano (DST), o seleccionar **T1** a **T3** y luego especificar un desfase UTC*. * El Tiempo universal coordinado (UTC) es un estándar de tiempo global utilizado para regular el tiempo.

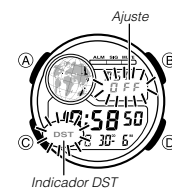
Para configurar los ajustes de la ciudad local

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **A** durante aproximadamente dos segundos. Suelte el botón en cuanto el indicador **Hold SET** destellando desaparezca de la pantalla y el código de la ciudad actualmente seleccionada destelle en la pantalla. Esto indica el modo de ajuste de la ciudad local.
 - Si mantiene presionado **A** durante mucho tiempo se visualizará la pantalla de ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de la oración (página S-33).

S-16



Código de ciudad



Indicador DST

- Para obtener detalles sobre los códigos de ciudades, vea "City Data Table" (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.

2. Presione **D** (Este) y **B** (Oeste) para desplazarse por los nombres de las ciudades hasta que se visualice el nombre del código de la ciudad local que desea.
 - Cuando se ajuste a una ubicación a la que no se le ha asignado un código de ciudad, podrá seleccionar el código de ciudad entre **T1** y **T3** (página L-1). Cuando se selecciona de **T1** a **T3**, presione **C** y luego utilice **D** y **B** para seleccionar el desfase horario.
3. Presione **C** para visualizar la pantalla de ajuste de DST.
4. Presione **D** para alternar entre horario de verano (**DST ON**) y hora estándar (**DST OFF**).

S-17

5. Tras realizar los ajustes que desee, presione **A** dos veces para volver al modo de indicación de la hora.

- El indicador **DST** aparece para indicar que el horario de verano está activado.

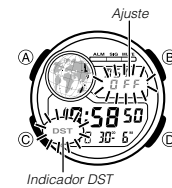
Nota

- Una vez especificado un código de ciudad, el reloj utilizará los desfases UTC para calcular la hora actual de otras zonas horarias, en función de la hora actual de su ciudad local.

S-18

Para cambiar el ajuste del horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **A** durante aproximadamente dos segundos. Suelte el botón en cuanto el indicador **Hold SET** destellando desaparezca de la pantalla y el código de la ciudad actualmente seleccionada destelle en la pantalla. Esto indica el modo de ajuste de la ciudad local.
 - Si mantiene presionado **A** durante mucho tiempo se visualizará la pantalla de ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de la oración (página S-33).
2. Presione **C** para visualizar la pantalla de ajuste de DST.
3. Presione **D** para alternar entre horario de verano (**DST ON**) y hora estándar (**DST OFF**).
4. Tras realizar los ajustes que desee, presione **A** dos veces para volver al modo de indicación de la hora.
 - El indicador **DST** aparece para indicar que el horario de verano está activado.

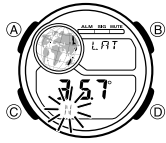


Indicador DST

S-19

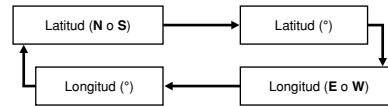
Configuración de los ajustes de latitud y longitud para su posición actual

Configure los ajustes de latitud y longitud para su posición actual para una visualización correcta de las horas de las oraciones y edades lunares.



- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente dos segundos. Suelte el botón en cuanto el indicador **Hold SET** destellando desaparezca de la pantalla y el código de la ciudad actualmente seleccionada destelle en la pantalla. Esto indica el modo de ajuste de la ciudad local.
 - Si mantiene presionado (A) durante mucho tiempo se visualizará la pantalla de ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de la oración (página S-33).
- Presione (A).
 - Se visualizará la pantalla de ajuste de latitud y longitud.
 - En los siguientes pasos, cada presión de (C) le permite desplazarse entre los ajustes, tal como se muestra a continuación.

S-20



- Presione (D) para alternar la latitud entre N y S.
- Presione (C).
- Utilice (D) (-) y (B) (+) para cambiar el valor de latitud que está destellando en incrementos de 0,1°.

0° \xrightarrow{D} 0,1° \xrightarrow{D} 61,9° \xrightarrow{D} 62,0°
- Presione (C).
- Presione (D) para alternar la longitud entre E y W.

S-21

- Presione (C).

- Utilice (D) (-) y (B) (+) para cambiar el valor de longitud que está destellando en incrementos de 0,1°.

0° \xrightarrow{D} 0,1° \xrightarrow{D} 179,9° \xrightarrow{D} 180°

- Una vez que todos los ajustes le resulten satisfactorios, presione (A) para volver al modo de indicación de la hora.

- Si presiona simultáneamente (D) y (B) durante los pasos 3 a 9, la latitud y la longitud se restablecerán a sus ajustes iniciales predeterminados. Para obtener información acerca de los ajustes iniciales predeterminados, consulte "City Data Table" al final de este manual.

S-22

Configuración de los ajustes de hora y fecha actuales

Puede realizar el siguiente procedimiento para corregir un posible desajuste de la hora y fecha actuales. Este reloj visualiza los meses y días del calendario Hijri. El reloj calcula y visualiza automáticamente las fechas del calendario Hijri. Si es necesario, podrá corregir los datos visualizados en ± 3 días.

Para cambiar los ajustes actuales de hora y fecha

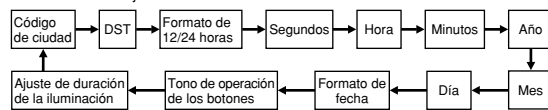


Código de ciudad

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente dos segundos. Suelte el botón en cuanto el indicador **Hold SET** destallando desaparezca de la pantalla y el código de la ciudad actualmente seleccionado destelle en la pantalla. Esto indica el modo de ajuste de la ciudad local.

- Si mantiene presionado (A) durante mucho tiempo se visualizará la pantalla de ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de la oración (página S-33).
- Seleccione su código de ciudad local antes de cambiar cualquier otro ajuste.
- Para mayor información sobre los códigos de ciudades, vea "City Data Table" (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.

- Presione (C) y mueva el destello en la secuencia indicada a continuación para seleccionar otros ajustes.



- Cuando destelle el ajuste que desea modificar, utilice (D) y (B) para cambiarlo, como se describe a continuación.

S-24

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
T40	Cambiar el código de ciudad	Use (D) (Este) y (B) (Oeste).
DST OFF	Alternar entre horario de verano (DST ON) y hora estándar (DST OFF).	Presione (D).
12H	Alternar entre indicación de 12 horas (12H) y 24 horas (24H).	Presione (D).
50	Reposicionar los segundos a 00	Presione (D).
10:58	Cambiar la hora o los minutos	Utilice (D) (+) y (B) (-).
20 17	Cambiar el año	Utilice (D) (+) y (B) (-).
30 ⁰⁰ 6 ^M	Cambiar el día o el mes	Utilice (D) (+) y (B) (-).

S-25

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
DD--M	Alternar el ajuste entre día/mes (DD-M) y mes/día (M-DD)	Presione (D).
BEEP	Alternar el ajuste entre habilitado (BEEP) y deshabilitado (MUTE)	Presione (D).
LT1	Alternar el ajuste entre 1,5 segundos (1) y 3 segundos (3)	Presione (D).

- Para obtener información sobre cómo seleccionar una ciudad local y configurar el ajuste de DST, consulte "Configuración de los ajustes de la ciudad local" (página S-16).

- Presione (A) dos veces para salir de la pantalla de ajuste.
 - El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de la fecha (año, mes y día).

S-26

Nota

El cambio de ajuste de su ciudad local hace que se inicialicen todos los ajustes siguientes: latitud y longitud (para la ubicación de la ciudad local), método de cálculo de la oración (Fajr, Isha, Asr). Tenga en cuenta que estos ajustes no se inicializan cuando se ha seleccionado de T1 a T3 para el ajuste de la ciudad local.

Formato de 12/24 horas

- En el formato de 12 horas, el indicador P aparece a la izquierda de los dígitos de la hora para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m. y no aparece ningún indicador entre la medianoche y las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan entre las 0:00 y las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de 12 horas/24 horas que seleccionó en el modo de indicación de la hora se aplica a todos los otros modos.

Para especificar el desfase de la fecha Hijri



Indicador HIJRI

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente cinco segundos. Suelte el botón en cuanto el indicador **Hold SET** destallando desaparezca de la pantalla y el código de la ciudad actualmente seleccionada destelle en la pantalla. Esto indica el modo de ajuste de la ciudad local.
 - Se visualiza la pantalla de ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de oración.
- Presione (A).
 - Se visualiza la pantalla de ajuste de desfase de la fecha del calendario Hijri.
- Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el desfase dentro del rango de ± 3 días.
- Una vez realizado el ajuste que desea, presione (A).
 - Se visualiza la fecha Hijri corregida.

S-28

Nota

- El ajuste de desfase Hijri es temporal. Al final de cada mes, el reloj corrige automáticamente la fecha Hijri y restablece el desfase Hijri a 0.
- Tenga en cuenta que el desfase Hijri se restablece a 0 cada vez que usted cambia el ajuste de la fecha gregoriana o los ajustes de latitud y/o longitud del reloj.
- Si cambia el ajuste de la fecha gregoriana del reloj, se podría producir un error en la fecha Hijri visualizada hasta que el reloj ejecute automáticamente la corrección de la fecha Hijri al final de cada mes (día 29 o 30 del mes). Si la indicación de la fecha Hijri no es correcta, ajústela cambiando el desfase de la fecha Hijri.

Precauciones acerca del calendario Hijri

Las fechas Hijri visualizadas por este reloj se obtienen de los resultados de los cálculos. Las fechas Hijri reales son determinadas por las autoridades religiosas en función de la observación de la Luna Nueva después de la puesta del sol. Por esta razón, las fechas calculadas por el reloj pueden ser diferentes de las fechas Hijri reales.

S-29

Visualización de los nombres de las oraciones y los tiempos de oración

Este reloj ha sido diseñado para que se muestre el nombre de la oración y las horas de inicio de las oraciones. La pantalla de tiempo Salat de hoy muestra los tiempos de oración y el tiempo transcurrido de las oraciones. La alarma del tiempo de oración (la cual puede habilitarse o deshabilitarse) suena durante 10 segundos para recordarle que ha llegado la hora de la oración. Presione cualquier botón para apagar la alarma después que haya comenzado a sonar.

Acerca de los tiempos de oración

Los tiempos oración se calculan automáticamente de conformidad con la hora, fecha, código de ciudad y método de cálculo del tiempo de oración establecido en el modo de indicación de la hora. Por consiguiente, esto significa que los ajustes del modo de indicación de la hora deberán estar correctamente configurados.

Indicador de oración	Tiempo de oración
FAJR	Hora de inicio de Fajr

S-30

Indicador de oración	Tiempo de oración
SHRK(SHOROOK)	Hora de salida del sol (límite para el fin de la oración FAJR)
ZUHR	Hora de inicio de Zuhr
ASR	Hora de inicio de Asr
MGRB(MAGHRIB)	Hora de inicio de Maghrib
ISHA	Hora de inicio de Isha

S-31

Para mostrar las horas de oración del día de hoy

- En el modo de indicación de la hora, presione **D**.
 - Se visualiza la pantalla del horario Salat del día de hoy.
- Presione **D** para mostrar el nombre de la siguiente oración y la hora de inicio de la oración.
 - Tras un período de inactividad de tres a cuatro segundos, el reloj vuelve al modo de indicación de la hora (gregoriana) (página S-15).
 - Si presiona **A** se vuelve a la pantalla de indicación de la hora (Hijri/edad lunar) (página S-15).

S-32

• Si llega la hora de la siguiente oración mientras se está mostrando el horario de oración del día de hoy, el reloj emite una operación de alarma de oración (página S-33) y vuelve a la pantalla de indicación de la hora (gregoriana).

Para habilitar o deshabilitar la alarma de oración

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **A** durante aproximadamente cinco segundos hasta que **ON** u **OFF** comience a destellar. Suelte **A** en cuanto empiece a destellar.
 - Se visualiza la pantalla de ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de la oración.
 - Este indicador muestra el ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma actual.
- Presione **C** tantas veces como sea necesario hasta que se visualice el nombre de la oración cuyo ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de oración desea cambiar.

S-33

- Si está habilitada la alarma de la oración visualizada, se mostrará **SALAT** debajo del nombre de la oración. No aparecerá ningún indicador si la alarma visualizada está deshabilitada.
 - SALAT** no aparece si se visualiza la pantalla de indicación de la hora Hijri/edad lunar o la pantalla de indicación de la hora gregoriana/edad lunar (página S-15).
- Presione **D** para alternar entre habilitación y deshabilitación de la alarma visualizada.
 - Una vez que realice el ajuste deseado, presione **A** dos veces para volver al modo de indicación de la hora.

Para detener una alarma de oración

Presione cualquier botón.

S-34

Para cambiar una alarma de oración entre audible y silenciosa

En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **D** durante aproximadamente dos segundos.

- Esto hace que las alarmas de oración alternen entre modo audible y silencioso (**ON**). Si se pone la alarma de oración en modo silencioso se mostrará **OFF** junto a **SALAT** debajo del nombre de la oración. No aparecerá nada junto a **SALAT** debajo del nombre de la oración si la alarma de oración está en modo audible.
- La selección del modo de silencio para una alarma de oración hace que sea válida para todas las alarmas de oración. En tal caso, el nombre y la hora de la oración destellarán en la pantalla cuando llegue la hora de una oración.

- El ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de oración no cambia.
- Los tonos de operación de los botones suenan aunque se haya seleccionado modo de silencio para la alarma de oración. Para deshabilitar los tonos de operación de los botones, consulte "Para habilitar o deshabilitar el tono de operación de los botones" (página S-61).

S-35

Visualización del tiempo transcurrido de la oración

En la pantalla de indicación de la hora (gregoriana) se indicará el tiempo transcurrido hasta 30 minutos después de un tiempo de oración, solo para las oraciones cuya hora de alarma de oración se encuentre habilitada.

- Si transcurren 30 minutos, el reloj mostrará automáticamente el nombre y la hora de inicio de la siguiente oración. Transcurridos 30 minutos desde la oración final del día de hoy, aparecerá la pantalla de indicación de la hora (gregoriana/edad lunar) y permanecerá visualizada hasta la medianoche.

S-36

- Mientras se muestra el tiempo transcurrido de la oración, podrá presionar **D** para visualizar el nombre y la hora de inicio de la siguiente oración. Mientras se muestra el tiempo de la oración final del día de hoy, puede presionar **D** para que la pantalla de indicación de la hora gregoriana/edad lunar (página S-15) se visualice y permanezca visualizada hasta la medianoche.
- Si presiona **A** se mostrará la pantalla de indicación de la hora Hijri/edad lunar (página S-15) durante aproximadamente tres o cuatro segundos. Seguidamente, volverá a aparecer el tiempo transcurrido de la oración.

S-37

Acerca de los métodos de cálculo de los tiempos de oración

Los métodos utilizados para determinar los tiempos de oración (especialmente Fajr, Asr e Isha) difieren ligeramente según los distintos países y regiones. Este reloj incorpora un total de cinco métodos de cálculo del tiempo de oración que se corresponden con diversas áreas geográficas del mundo. También puede establecer su propio método de cálculo para Fajr, Asr e Isha.

Métodos de cálculo del tiempo de oración

Organización del método	Método (abreviatura)	Ángulo del sol debajo del horizonte (Fajr)	Ángulo del sol debajo del horizonte (Isha)
Universidad Umm al-Qura, La Meca	UQM	18,5°	90 minutos después de Maghrib/120 minutos (durante Ramadán solamente)
Liga Mundial Islámica	MWL	18,0°	17,0°
Sociedad Islámica de Norteamérica (ISNA)	INA	15,0°	15,0°

S-38

Organización del método	Método (abreviatura)	Ángulo del sol debajo del horizonte (Fajr)	Ángulo del sol debajo del horizonte (Isha)
Universidad de Ciencias Islámicas, Karachi	KHI	18,0°	18,0°
Autoridad General Egipcia de Encuesta	EGY	19,5°	17,5°
CUSTOM	---	10-20,0°, 90 minutos antes de la salida del sol	10-20,0°, 90 minutos después de Maghrib, 120 minutos (durante Ramadán solamente)

S-39

Para seleccionar un método de cálculo del tiempo de oración (FAJR, ISHA)

¡Importante!

Consulte "Métodos de cálculo del tiempo de oración" (página S-38) antes de configurar el siguiente ajuste.

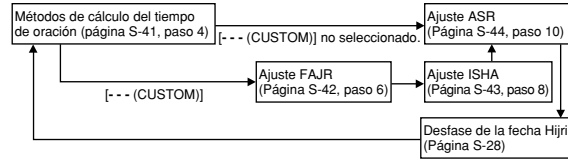


Métodos de cálculo del tiempo de oración

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente cinco segundos hasta que **ON** u **OFF** comience a destellar. Suelte (A) en cuanto empiece a destellar.
 - Se visualiza la pantalla de ajuste habilitado/deshabilitado de la alarma de oración.
- Presione (A).
 - Se visualiza la pantalla de ajuste de desfase de la fecha del calendario Hijri.
- Presione (C).
 - Se visualiza la pantalla de ajuste del método de cálculo del tiempo de oración.

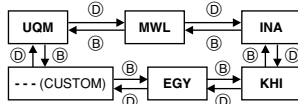
S-40

- En la pantalla se muestra el método de cálculo del tiempo de oración seleccionado.
- Cada presión de (C) permite desplazarse entre los ajustes, tal y como se muestra a continuación.



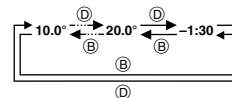
- Utilice los botones (D) y (B) para seleccionar un método de cálculo del tiempo de oración, como se muestra a continuación.

S-41



- Después de seleccionar el método de cálculo del tiempo de oración que desea, presione (C).
 - Si selecciona un método que no sea [--- (CUSTOM)], se mostrará la pantalla de ajuste [ASR]. Avance al paso 10.
 - Si selecciona [--- (CUSTOM)] se visualizará el ajuste [FAJR]. Este ajuste solo se puede configurar si se selecciona [--- (CUSTOM)] para el método de cálculo del tiempo de oración, más arriba. Si se selecciona cualquier método distinto de [--- (CUSTOM)], se aplicará el ajuste FAJR predeterminado.
- Utilice los botones (D) y (B) para desplazarse a través de los ajustes FAJR en la pantalla, tal como se muestra a continuación.

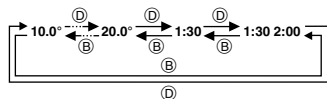
S-42



- Desplazamiento de **10.0°** a **20.0°** en unidades de 0,5°.
- 1:30**: 90 minutos antes de la salida del sol

- Una vez que realice el ajuste FAJR que desea, presione (C).
 - Se visualizará la pantalla de ajuste [ISHA]. Este ajuste solo se puede configurar si se selecciona [--- (CUSTOM)] para el método de cálculo del tiempo de oración, más arriba. Si se selecciona cualquier método distinto de [--- (CUSTOM)], se aplicará el ajuste ISHA predeterminado.
- Utilice los botones (D) y (B) para desplazarse a través de los ajustes ISHA en la pantalla, tal como se muestra a continuación.

S-43



- Desplazamiento de **10.0°** a **20.0°** en unidades de 0,5°.
- 1:30**: 90 minutos después de Maghrib
- 1:30 2:00**: 90 minutos después de Maghrib/120 minutos (durante Ramadán solamente)

- Una vez que realice el ajuste ISHA que desea, presione (C).
 - Se visualizará la pantalla de ajuste [ASR].
- Utilice (D) y (B) para seleccionar **ASR1 (ESTÁNDAR)** o **ASR2 (HANAFI)** para el ajuste [ASR].

S-44

- ASR1 (ESTÁNDAR)**: Posición del sol cuando la longitud de la sombra de un objeto es igual que la longitud de su sombra al mediodía más la longitud del objeto
- ASR2 (HANAFI)**: Posición del sol cuando la longitud de la sombra de un objeto es igual que la longitud de su sombra al mediodía más dos veces la longitud del objeto

- Una vez realizado los ajustes que desea, presione (A).
 - Se volverá al modo de indicación de la hora.
 - Si a continuación desea ajustar el desfase de la fecha para el calendario Hijri, presione (C) (página S-28).
- Si presiona (D) y (B) simultáneamente mientras se está mostrando la pantalla de ajuste, el método de cálculo del tiempo de oración se restablecerá a los ajustes predeterminados iniciales, a excepción del desfase de la fecha Hijri. Posteriormente, podrá configurar los ajustes desde el paso 4 de este procedimiento. Para obtener información acerca de los ajustes iniciales predeterminados, consulte "City Data Table" al final de este manual.

S-45

Precauciones acerca del tiempo de oración

- Cuando se mueve de una región a otra, asegúrese de configurar correctamente los ajustes del modo de indicación de la hora (código de ciudad, método de cálculo del tiempo de oración y la hora actual) para la región de destino. Tenga presente que si no configura debidamente estos ajustes, no se podrán calcular ni visualizar correctamente los tiempos de oración.

S-46

Hora mundial

Mapa de la ciudad de hora mundial



La hora mundial muestra la hora actual de 70 ciudades (31 zonas horarias) del mundo. Si lo desea, también puede configurar tres ciudades adicionales (T-1, T-2, T-3).

- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de hora mundial, al cual se accede presionando (C) (página S-11).

Para ver la hora de otro código de ciudad

En el modo de hora mundial, presione (D) para desplazarse hacia el este por los códigos de ciudades.

- Para mayor información sobre los códigos de ciudades, vea "City Data Table" (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.
- Si la hora actual de una ciudad no es correcta, compruebe los ajustes de la hora del modo de indicación de la hora y de las zonas horarias y realice los cambios necesarios.

S-47

Para alternar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano



Indicador DST

- En el modo de hora mundial, utilice (Este) para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/horario de verano desea cambiar.
- Mantenga presionado (A) por unos dos segundos para alternar entre horario de verano (se visualiza DST) y hora estándar (DST no se visualiza).
 - El indicador DST se muestra en la pantalla cada vez que se visualiza un código de ciudad cuyo ajuste de horario de verano se encuentra activado.
 - Tenga en cuenta que el ajuste de DST/hora estándar afecta solo al código de ciudad visualizado en el momento. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

S-48

Uso de la alarma



Su reloj cuenta con un total de cinco alarmas, cada una de las cuales se puede configurar como alarma diaria o alarma sin repetición.

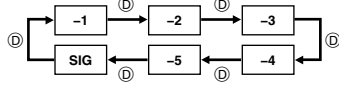
- Alarma diaria: Suena todos los días a la hora preajustada.
- Alarma sin repetición: Suena una vez a la hora preajustada y luego se deshabilita automáticamente. También puede habilitar una señal horaria, para que el reloj emita un tono audible a cada hora en punto.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al cual se accede presionando (C) (página S-11).
- Las alarmas funcionan en combinación con la hora de la ciudad local actual.

S-49

Para ajustar una hora de alarma



1. En el modo de alarma, utilice **D** para desplazarse por las pantallas de alarma hasta que aparezca el número de alarma que desee ajustar.



2. Mantenga presionado **A** hasta que el indicador **Hold SET** destellando desaparezca de la pantalla y empiece a destellar los dígitos de hora de la hora de alarma, indicando que está en la pantalla de ajuste. Suelte **A** después que los dígitos comiencen a destellar.

- Esta operación habilita automáticamente la alarma sin repetición.
- Si desea utilizar la alarma diaria, consulte "Para habilitar o deshabilitar la alarma de indicación de la hora" (página S-52) después de realizar el paso 5.

S-50

- Presione **C** para mover el destello entre los ajustes de hora y de minutos.
 - Los dígitos seleccionados son los que están destellando.
- Mientras destella un ajuste, utilice **D** (+) y **B** (-) para cambiarlo.
 - Cuando ajuste la hora de alarma utilizando el formato de 12 horas, tenga la precaución de ajustar la hora correctamente a a.m. (sin indicador) o p.m. (indicador **P**).
- Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

Operación de la alarma

El tono de alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, independientemente del modo en el que se encuentre el reloj.

- Las operaciones de alarma y de señal horaria se efectúan en base a la hora del modo de indicación de la hora.
- Para detener el tono de alarma después que haya comenzado a sonar, presione cualquier botón.

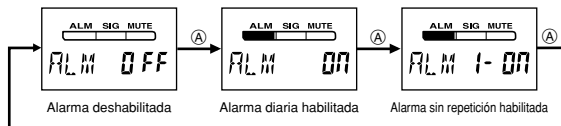
Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **D** para hacer sonar la alarma.

S-51

Para habilitar o deshabilitar la alarma de indicación de la hora

- En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar la alarma cuyo ajuste desea cambiar.
- Presione **A** para desplazarse a través de los ajustes de alarma como se muestra a continuación.



- En todos los modos, el indicador de alarma habilitada se muestra para cualquier alarma habilitada actualmente.
- El indicador de alarma habilitada destellará mientras está sonando la alarma.

S-52

Para habilitar o deshabilitar la señal horaria

- En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar la señal horaria.
- Presione **A** para alternar entre habilitado y deshabilitado.



- El indicador de señal horaria habilitada se muestra en la pantalla en todos los modos, mientras la señal horaria está habilitada.

S-53

Uso del cronómetro



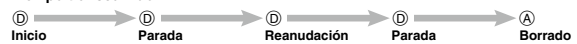
El cronómetro le permite medir el tiempo transcurrido, los tiempos fraccionados y dos tiempos de llegada.

- El rango de visualización del cronómetro es de 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronómetro continúa funcionando, reiniciándose desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo pare.
- La operación de medición del cronómetro continúa aunque salga del modo de cronómetro.
- Si sale del modo de cronómetro mientras hay un tiempo fraccionado congelado en la pantalla, el tiempo fraccionado se borra y se vuelve a la medición del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al cual se accede presionando **C** (página S-11).

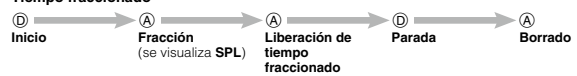
S-54

Para medir tiempos con el cronómetro

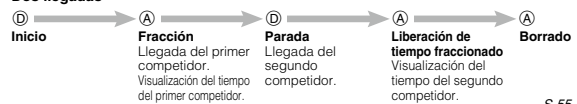
Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionado



Dos llegadas



S-55

Uso del temporizador de cuenta regresiva



El temporizador de cuenta regresiva se puede ajustar dentro de un rango de un segundo a 24 horas. Sonará una alarma cuando la cuenta regresiva llegue a cero.

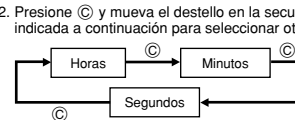
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual se accede presionando **C** (página S-11).

S-56

Para configurar el temporizador de cuenta regresiva



- Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se visualice en el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **Hold SET** hasta que desaparezca el indicador **Hold SET** destellando y el tiempo de inicio de la cuenta regresiva actual comience a destellar. Esto indica que está en la pantalla de ajuste.
- Presione **C** y mueva el destello en la secuencia indicada a continuación para seleccionar otros ajustes.



- Quando destelle el ajuste que desea modificar, utilice **D** (+) y **B** (-) para cambiar el elemento que está desallando.
 - Para especificar un tiempo de inicio de 24 horas, ajuste a **00:00:00H**.

S-57

- Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

Para utilizar el temporizador de cuenta regresiva



- Presione **D** en el modo de temporizador de cuenta regresiva para poner en marcha el temporizador de cuenta regresiva.
- Cuando se llega al final de la cuenta regresiva, la alarma sonará durante diez segundos o hasta que la pare presionando cualquier botón. Cuando suene la alarma, el tiempo de la cuenta regresiva se repositonará automáticamente a su valor de inicio.
 - Presione **D** mientras se está ejecutando una operación de cuenta regresiva para ponerla en pausa. Presione **D** otra vez para reanudar la cuenta regresiva.
 - Para parar por completo una operación de cuenta regresiva, primero póngala en pausa (presionando **D**) y luego presione **A**. El tiempo de la cuenta regresiva se restablece a su valor de inicio.

S-58

Illuminación



Un LED (diodo emisor de luz) ilumina la pantalla para facilitar la lectura en la oscuridad.

Para iluminar la pantalla

En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione **B** para iluminar la pantalla.

- Al presionar **B**, la pantalla se iluminará durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos, dependiendo del ajuste actual de duración de iluminación.
- Realice el procedimiento descrito en "Configuración de los ajustes de hora y fecha actuales" (página S-23) para cambiar la duración de la iluminación.

Precauciones sobre la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se apaga automáticamente siempre que suene una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

S-59

Tono de operación de los botones

El tono de operación de los botones suena cada vez que presione uno de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Aunque usted desactive el tono de operación de los botones, la alarma, señal horaria y alarma del modo de temporizador de cuenta regresiva funcionarán todos de la manera normal.
- La alarma de oración suena aunque se deshabilite el tono de operación de los botones.

Para habilitar o deshabilitar el tono de operación de los botones

Indicador de silencio



Realice el procedimiento descrito en "Configuración de los ajustes de hora y fecha actuales" (página S-23) para alternar el tono de operación de los botones entre habilitado (el indicador de silencio no se visualiza) y deshabilitado (el indicador de silencio se visualiza).

- El indicador de silencio se visualiza en todos los modos cuando el tono de operación de los botones se encuentra deshabilitado.

S-60

S-61

Referencia

Visualización automática

La visualización automática visualiza secuencialmente el nombre y el tiempo de oración mientras el reloj está en el modo de indicación de la hora.

Para deshabilitar la visualización automática

Presione cualquier botón para deshabilitar la visualización automática. Se volverá al modo de indicación de la hora.

Para habilitar la visualización automática

En el modo de indicación de la hora (página S-14), mantenga presionados **D** y **B** simultáneamente hasta que el reloj emita pitidos.

Nota

- La visualización automática no es posible mientras se está visualizando la pantalla de ajuste.
- La alarma de oración (página S-35) se enciende automáticamente mientras está habilitada la visualización automática.

S-62

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ±30 segundos al mes

Indicación de la hora: Hora, minutos, segundos, p.m. (P), mes, día, día de la semana, mes Hijri, día Hijri

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas

Sistema de calendario gregoriano: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 hasta el año 2099

Calendario Hijri: Se basa en el rango del calendario gregoriano; corrección automática al final de cada mes

Otros: Horario de verano (ahorro de luz diurna)/Hora estándar, cambio de la pantalla entre Gregoriano o Hijri/edad lunar; formato de visualización de año/mes/día

Hora mundial: 70 ciudades (31 zonas horarias); más adición de 3 ciudades deseadas
Otros: Hora estándar/horario de verano (ahorro de luz diurna)

S-63

Tiempos de oración: Gregoriano 2000 a 2099; FAJR, SHRK, ZUHR, ASR, MGRB, ISHA (visualización seis veces al día); alarma de oración; medición del tiempo transcurrido de la oración (hasta 30 minutos); ajuste del método de cálculo de la oración; visualización de la hora de la siguiente oración

Edad lunar: Visualización de los valores de edad lunar para las fechas comprendidas entre Gregoriano 2000 y 2099

Alarmas: 5 alarmas diarias (diaria o sin repetición); señal horaria

Cronómetro:

Unidad de medición: 1/100 seg.

Capacidad de medición: 23:59' 59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado, dos llegadas a meta

Temporizador de cuenta regresiva:

Unidad de medición: 1/10 seg.

Rango de entrada: 1 segundo a 24 horas (incrementos de 1 segundo, incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

Iluminación: LED (diodo emisor de luz); duración de iluminación seleccionable (aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos)

Otros: Habitación/deshabilitación del tono de operación de los botones

Pila: Una pila de litio (Tipo: CR2032)

Aproximadamente 7 años con el tipo CR2032; alarma de oración: 5 veces (10 segundos X 5)/día, 10 segundos de operación de alarma, 1,5 segundos de iluminación por día

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin notificación.

S-64

S-65

City Data Table

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
0.0	CAS	Casablanca	33.6	-7.6	MWL	ASR1
0.0	RBA	Rabat	34.0	-6.8	MWL	ASR1
0.0	LON	London	51.5	-0.1	MWL	ASR1
1.0	PAR	Paris	48.9	2.4	MWL	ASR1
1.0	ALG	Algiers	36.8	3.0	EGY	ASR1
1.0	LOS	Lagos	6.5	3.4	EGY	ASR1
1.0	BNJ	Bonn	50.7	7.1	MWL	ASR1
1.0	ABV	Abuja	9.1	7.5	EGY	ASR1
1.0	FRA	Frankfurt	50.1	8.7	MWL	ASR1

L

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
1.0	ROM	Rome	41.9	12.5	MWL	ASR1
1.0	BER	Berlin	52.5	13.4	MWL	ASR1
2.0	TIP	Tripoli	32.9	13.2	EGY	ASR1
2.0	CPT	Cape Town	-33.9	18.4	MWL	ASR1
2.0	IST	Istanbul	41.0	29.0	MWL	ASR1
2.0	CAI	Cairo	30.0	31.2	EGY	ASR1
2.0	KRT	Khartoum	15.5	32.6	EGY	ASR1
2.0	ANK	Ankara	39.9	32.9	MWL	ASR1
2.0	BEY	Beirut	33.9	35.5	MWL	ASR1
2.0	AMM	Amman	32.0	35.9	UQM	ASR1

L-1

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
2.0	DAM	Damascus	33.5	36.3	UQM	ASR1
3.0	MOW	Moscow	55.8	37.6	MWL	ASR1
3.0	ADD	Addis Ababa	9.0	38.7	MWL	ASR1
3.0	JED	Jeddah	21.5	39.2	UQM	ASR1
3.0	MED	Madinah	24.5	39.6	UQM	ASR1
3.0	SAH	Sanaa	15.4	44.2	UQM	ASR1
3.0	BGW	Baghdad	33.3	44.4	MWL	ASR1
3.0	RUH	Riyadh	24.7	46.7	UQM	ASR1
3.0	KWI	Kuwait	29.4	48.0	UQM	ASR1
3.0	BAH	Manama	26.2	50.6	UQM	ASR1

L-2

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
3.0	DOH	Doha	25.3	51.5	UQM	ASR1
3.5	THR	Tehran	35.7	51.4	MWL	ASR1
4.0	AUH	Abu Dhabi	24.5	54.4	UQM	ASR1
4.0	DXB	Dubai	25.2	55.3	UQM	ASR1
4.0	MCT	Muscat	23.6	58.5	UQM	ASR1
4.5	KBL	Kabul	34.5	69.2	KHI	ASR1
5.0	KHI	Karachi	24.9	67.0	KHI	ASR1
5.0	TAS	Tashkent	41.3	69.2	MWL	ASR1
5.5	BOM	Mumbai	19.1	72.9	KHI	ASR1
5.5	DEL	Delhi	28.6	77.2	KHI	ASR1

L-3

Guía de operación 3448

CASIO®

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
5.5	HYD	Hyderabad	17.4	78.5	KHI	ASR1
5.5	CCU	Kolkata	22.6	88.4	KHI	ASR1
5.75	KTM	Kathmandu	27.7	85.3	MWL	ASR1
6.0	DAC	Dhaka	23.8	90.4	KHI	ASR1
6.5	RGN	Yangon	16.9	96.2	MWL	ASR1
7.0	BKK	Bangkok	13.8	100.5	MWL	ASR1
7.0	JKT	Jakarta	-6.2	106.8	MWL	ASR1
7.0	SUB	Surabaya	-7.3	112.8	MWL	ASR1
8.0	KUL	Kuala Lumpur	3.1	101.7	MWL	ASR1
8.0	SIN	Singapore	1.3	103.9	MWL	ASR1

L-4

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
8.0	HKG	Hong Kong	22.3	114.2	MWL	ASR1
8.0	BJS	Beijing	39.9	116.4	MWL	ASR1
9.0	TYO	Tokyo	35.7	139.7	MWL	ASR1
9.5	ADL	Adelaide	-34.9	138.6	MWL	ASR1
10.0	SYD	Sydney	-33.9	151.2	MWL	ASR1
11.0	NOU	Noumea	-22.3	166.5	MWL	ASR1
12.0	WLG	Wellington	-41.3	174.8	MWL	ASR1
3.0	T-1	CUSTOM1 (Makkah)*	21.4	39.8	UQM	ASR1
3.0	T-2	CUSTOM2 (Makkah)*	21.4	39.8	UQM	ASR1

L-5

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
3.0	T-3	CUSTOM3 (Makkah)*	21.4	39.8	UQM	ASR1
-11.0	PPG	Pago Pago	-14.3	-170.7	INA	ASR1
-10.0	HNL	Honolulu	21.3	-157.9	INA	ASR1
-9.0	ANC	Anchorage	61.2	-149.9	INA	ASR1
-8.0	LAX	Los Angeles	34.1	-118.2	INA	ASR1
-7.0	DEN	Denver	39.7	-105.0	INA	ASR1
-6.0	MEX	Mexico City	19.4	-99.1	MWL	ASR1
-6.0	DFW	Dallas	32.8	-96.8	INA	ASR1
-6.0	CHI	Chicago	41.9	-87.6	INA	ASR1
-5.0	NYC	New York	40.7	-74.0	INA	ASR1

L-6

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
-4.0	YHZ	Halifax	44.6	-63.6	INA	ASR1
-3.5	YYT	St. John's	47.6	-52.7	INA	ASR1
-3.0	RIO	Rio De Janeiro	-22.9	-43.2	MWL	ASR1
-2.0	FEN	Fernando de Noronha	-3.8	-32.4	MWL	ASR1
-1.0	RAI	Praia	14.9	-23.5	MWL	ASR1

* The initial default latitude and longitude settings for CUSTOM city codes are those for Makkah.

UTC Offset/GMT Differential: Based on data as of May 2016

L-7